Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **60 (1942)**

Heft 18

PDF erstellt am: **23.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Bern
Samstag, 24. Januar
1942

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 24 janvier
1942

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

60. Jahrgang — 60me année

Paraît tous les jours,
le dimanche et les jours de fête exceptés

N° 18

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern, Telephon Nr. (031) 21660

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreis für SHAB. (ohne Beilagen): *Schweiz:* Jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahresabonnementspreis für „Die Volkswirtschaft": Fr. 4.70.

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° (031) 21660

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOSC. (sans suppléments): *Suisse:* un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — *Etranger:* Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique" ou à „La Vita economica": 4 fr. 70.

N° 18

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 101248—101274.
Immobilengenossenschaft Linden, Winterthur.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Genehmigungspflicht für die Preise der seit Kriegsbeginn neu auf den Markt gebrachten Produkte, neuer Tarife und Mietzinse. Prix des marchandises nouvellement introduites sur le marché, des nouveaux tarifs et baux à loyer, soumis à une approbation officielle.
Mouvement du commerce extérieur suisse en 1941.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bezw. am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.) (VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.) (O. T. fédd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Schwamendingen-Zürich* (94)

Gemeinschuldner: Hasler Jules, geb. 1912, von Männedorf, Elektrotechnische Installationen, Felsenrainstrasse 4, in Zürich 11-Seebach.
Datum der Konkurseröffnung: 23. Dezember 1941.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 13. Februar 1942.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (95)

Ueber die Genossenschaft Freizeit, Limmatstrasse 48, Zürich 5, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 13. Januar 1942 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 20. Januar 1942 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 3. Februar 1942 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (89)

Gemeinschuldnerin: Merk Max & Co., Kollektivgesellschaft, Handel in Rohprodukten, Finanzgeschäfte, Stampfenbachstrasse 70, in Zürich 6.
Datum der Konkurseröffnung: 13. Januar 1942.
Datum der Einstellungsverfügung: 20. Januar 1942.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 3. Februar 1942 die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 300.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (96)

Failli: Pethoud Edouard, commerçant, à Lausanne.
Date du prononcé: 13 janvier 1942.
Délai pour avancer les frais de fr. 500.—: 3 février 1942.
L'office se réserve de demander de nouvelles avances de frais.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (97)

Failli: Spasseff Traïco, négociant, Rue St-Laurent 21, à Lausanne.
Date du prononcé: 20 janvier 1942.
Délai pour avancer les frais de fr. 200.—: 3 février 1942.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249—251.)

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Solothurn *Konkursamt Olten-Gösgen in Olten* (86)

Kollokationsplan und Inventar.

Im Konkurse (summarisches Verfahren) über Bitterli Walter, Jakobs sel., von Wisen, in Däniken, Inhaber der Einzelfirma Walter Bitterli, Tabak- und Zigarrenfabrik, Olten, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Innert der gleichen Frist sind eventuelle Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) einzureichen.

Kt. Basel-Land *Konkursamt Arlesheim* (87)

Im Konkurse Banag Aktiengesellschaft, Arlesheim, liegt den beteiligten Gläubigern der Kollokationsplan bei der obgenannten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung dieses Planes sind innert 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung an gerichtlich geltend zu machen.

Kt. Graubünden *Vize-Konkursamt Oberengadin in St. Moritz* (93)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars.

Im Konkurs über Zingre Adolf, Lingeries, St. Moritz, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes und des Inventars sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls dieselben als anerkannt betrachtet werden.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Kt. Bern *Konkursamt Trachselwald* (90)

Gemeinschuldnerin:

Bürgschaftsgenossenschaft für Gewerbetreibende und Landwirte, mit Sitz in Wasen i. E.

Datum des Schlusses des ordentlichen Konkursverfahrens: 7. Januar 1942.

Kt. Solothurn *Konkursamt Balsthal* (88)

Das Konkursverfahren über Reize-Stalder Wilhelm, Pauls sel., von Welschenrohr, Wirtschaftsbetrieb und Weinhandlung zum Central in Balsthal, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Balsthal vom 19. Januar 1942 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Aargau *Konkursamt Bremgarten* (98)

Das Konkursverfahren über die ausgeschlagene Erbschaft der verstorbenen Portmann-Nützi Rosa, Frau, Viehhandlung, Bremgarten (Aargau), ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Bremgarten vom 22. Januar 1942 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Aigle* (91)

En son audience du 19 janvier 1942, le président du Tribunal d'Aigle a prononcé la clôture de la faillite de Muller Ernest, cafetier, à Leysin, actuellement à Winterthour.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

Kt. Bern *Konkursamt Aarwangen* (48[1])

Einzige Liegenschaftssteigerung.

(Art. 26, Abs. 1, der Verordnung des Bundesrates über vorübergehende Milderung der Zwangsvollstreckung, vom 24. Januar 1941.)

Nachdem das Konkursverfahren über die Firma Käser H. & Co. A. G., Liegenschaftsverwaltung und Beteiligung an Unternehmungen der Möbelbranche, Bahnhofstrasse Nr. 30, Langenthal, mangels Aktiven eingestellt ist, wird auf Verlangen von Hypothekargläubigern gemäss Art. 134 VZG. das Liquidationsverfahren durchgeführt bezüglich der der obgenannten Gesellschaft zu Eigentum zustehenden

Liegenschaft des Langenthaler Grundbuchblattes Nr. 1666:

Wohn- und Geschäftshaus Nr. 30, brandversichert für Fr. 158 100. —;
Werkstatt und Ausstellungsgebäude Nr. 32, brandvers. für » 53 400. —;
13,64 a Hausplatz und Hofraum an der Bahnhofstrasse.

Grundsteuerschatzung: Fr. 227 870. —.
Amtliche Schatzung: » 270 000. —.

Steigerungstermin: Dienstag, den 17. Februar 1942, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant Bahnhof in Langenthal.

Eingabefrist: Bis und mit dem 6 Februar 1942.

Die Steigerungsgedinge liegen vom 6. Februar 1942 an während 10 Tagen im Bureau des Konkursamtes Aarwangen zur Einsicht auf.

Aarwangen, den 13. Januar 1942. Konkursamt Aarwangen: W. Pappe.

Kt. Aargau *Konkursamt Rheinfelden* (92)

Liegenschaftssteigerung.

Im summarischen Konkursverfahren über Merian Max, geb. 1898, Plattenleger, in Rheinfelden, kommt die Liegenschaft künftigen Dienstag, den 10. Februar 1942, nachmittags 4 Uhr, im Hotel-Restaurant zu Dreikönigen in Rheinfelden an eine einzige öffentliche Steigerung im Sinne von Art. 26 der bundesrätlichen Verordnung vom 24. Januar 1941.

Liegenschaftsbeschrieb: Katasterschatzung:

Grundbuch Rheinfelden Nr. 1400, Plan 15, Parzelle Nr. 406:

5,12 a Gebäudeplatz und Garten, im Engerfeld . . . Fr. 1 530. --
mit daraufstehendem Wohnhaus Nr. 989, geschätzt und brandversichert für . . . . . » 22 300. —

Total-Katasterschatzung: Fr. 23 830. —

Konkursamtliche Schatzung: Fr. 24 000. —.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 26. Januar bis 5. Februar 1942 auf dem Bureau des Konkursamtes zur Einsichtnahme auf.

Rheinfelden, den 21. Januar 1942. Konkursamt Rheinfelden.

Kt. Thurgau *Konkursamt Kreuzlingen* (85[2])

Liegenschaftssteigerung. — Einzige Gant.

Mittwoch, den 25. Februar 1942, nachmittags 3 Uhr, wird im Hotel Löwen in Kreuzlingen, die nachbenannte zur Konkursmasse der Verlassenschaft Ruedi Otto, sel., Autogarage und mechanische Werkstätte, in Kreuzlingen, Löwenstrasse, gehörende Liegenschaft mit Zugehör, konkursrechtlich versteigert:

Parzellen-Nr. und E. Bl. 572 = 18,55 a Gebäudegrundfläche, Hof, Garten, mit Wohnhaus und Oekonomiegbäude Nr. 50/IV (Autogarage und mechanische Werkstätte), assekuriert per Fr. 150 000. —, mit Zugehör (Maschinen laut Grundbuchauszug), an der Löwenstrasse, in Kreuzlingen.

Konkursamtliche Schatzung der Liegenschaft: Fr. 110 000. —.
des Zugehörs: » 5 000. —.

Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 2000. — zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen 10 Tage vor der Gant beim unterzeichneten Betreibungsamt zur Einsicht auf.

Kreuzlingen, den 19. Januar 1942.

Im Auftrage des Konkursamtes Kreuzlingen,
Das Betreibungsamt Kreuzlingen.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Schwyz *Betreibungsamt Einsiedeln* (99)

Einmalige Steigerung.

Schuldner: Gyr Josef, Schneidermeister, früher in Einsiedeln, zurzeit an der Säntisstrasse 5, in Zürich.

Steigerungsobjekt: Ein Wohnhaus mit drei Wohnungen, Schreinerwerkstatt mit Maschinen und Zugehör, laut Verzeichnis.

Steigerungstag: Samstag, den 21. März 1942, nachmittags 2 Uhr, in der «Bierhalle», in Einsiedeln.

Forderungseingabe: Bis und mit 12. Februar 1942. an das unterzeichnete Betreibungsamt.

Akteneinsicht: Ab 2. März 1942.

Einsiedeln, den 20. Januar 1942. Betreibungsamt Einsiedeln.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

Brichtigung. Zürcherische Pflegeanstalt für geistesschwache bildungsunfähige Kinder, in Uster, lautet die richtige Firma der im SHAB. Nr. 9 vom 14. Januar 1942, Seite 102, publizierten Stiftung.

Industrielle Filmbearbeitung. — 1942. 21. Januar. **Pekaflim A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 73 vom 27. März 1941, Seite 601), industrielle Filmbearbeitung. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 20. Januar 1941 wurde das Grundkapital von Fr. 120 000 durch Ausgabe von 360 neuen Aktien zu Fr. 500 auf Fr. 300 000 erhöht, eingeteilt in 600 auf den Inhaber lautende, volleinbezahlte Aktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

21. Januar. Unter dem Namen **Fürsorgefonds der Aktiengesellschaft vormals H.A. Schlatter & Co.** besteht auf Grund der Urkunde vom 30. Dezember 1941 mit Sitz in Zollikon eine Stiftung. Ihr Zweck ist die allgemeine Fürsorge für das Personal der «Aktiengesellschaft vormals H. A. Schlatter & Co.», in Zollikon, insbesondere Unterstützung von Angestellten und Arbeitern sowie deren Angehörigen in Krankheits- und Sterbefällen, bei unverschuldetem Notstand, bei verminderter oder gänzlicher Arbeitsunfähigkeit, wie auch eventuell für das Alter. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Gegenwärtig bilden den Stiftungsrat und führen Kollektivunterschrift je zu zweien: Hans A. Schlatter, von Büttenhardt, in Zollikon, Vorsitzender; Walter Bombelli, von und in Zürich, Aktuar, und Nelly Schlatter-Wunderli, von Büttenhardt, in Zollikon. Domizil: Seestrasse 119/121 (Bureau der Aktiengesellschaft vormals H. A. Schlatter & Co.).

21. Januar. **Baumann, Koelliker & Co. Aktiengesellschaft für elektrotechnische Industrie (Baumann, Koelliker & Co. Société anonyme pour l'Industrie électrotechnique) (Baumann, Koelliker & Co. Società anonima dell'Industria elettrotecnica) (Baumann, Koelliker & Co. Limited for electrotechnical industry)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 31 vom 6. Februar 1941, Seite 249). Der Verwaltungsrat hat eine weitere Kollektivprokura erteilt an Jakob Spörri, von Basel und Rafz, in Zürich.

Radioapparate usw. — 21. Januar. **Arthur Burgermeister**, in Zürich (SHAB. Nr. 120 vom 24. Mai 1938, Seite 1161), Handel in Radioapparaten und Zubehör. Die Firma verzeigt als neues Geschäftslokal Calandastrasse 13.

Waren aller Art usw. — 21. Januar. **Robert Bosch Aktiengesellschaft (Robert Bosch Société Anonyme)**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 259 vom 4. November 1941, Seite 2205), Herstellung und Vertrieb von Waren aller Art usw. Dr. Eugen Keller-Huguenin ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Dr. Alois ab Yberg wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates ernannt und neu wurde als weiteres Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Joseph Reiser, von Charmoille (Bern), in Genf. Die Genannten führen Kollektivunterschrift.

21. Januar. **Schweizerische Revisionsgesellschaft A.-G. (Société Suisse pour Révisions et Expertises commerciales S.A.) (Società Svizzera per Revisioni e Perizie commerciali S.A.)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 87 vom 15. April 1941, Seite 713). Der Verwaltungsrat hat den Vizedirektor Theodor Isler, nun auch Bürger von Zürich, zum stellvertretenden Direktor und den Prokuristen Dr. jur. Claudio Caroni zum Vizedirektor befördert; letzterer führt nun Kollektivunterschrift statt Kollektivprokura.

Maschinen der Metallindustrie usw. — 21. Januar. **Technochemie A.G. (Technochimie S.A.) (Technochemistry Ltd.)**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1941, Seite 817), An- und Verkauf von Maschinen der Metallindustrie, insbesondere von technochemischen Maschinen usw. Das Fr. 50 000 betragende Grundkapital ist voll einbezahlt.

Bäckerei- und Konditoreibedarfsartikel. — 21. Januar. **Carl Mäntler**, in Zürich (SHAB. Nr. 39 vom 15. Februar 1941, Seite 315), Fabrikation von Bäckerei- und Konditoreibedarfsartikeln. Der Inhaber hat den Geschäftssitz sowie das persönliche Wohndomizil nach Dübendorf verlegt. Geschäftslokal: Neugutstrasse 58/60.

21. Januar. Inhaber der Firma **Otto Bader, Moba-Möbel**, in Zürich, ist Otto Bader sen., von Zürich, in Erlenbach (Zürich), mit seiner Ehefrau Louise geb. Von Lanthen, in Gütertrennung lebend. Handel mit Möbeln. Culmannstrasse 26.

21. Januar. Inhaber der Firma **M. Hüsler, Elektr. Anlagen**, in Fehraltorf, ist Meinrad Hüsler, von Steinhausen (Zug), in Fehraltorf. Elektrische Anlagen. Im Gässli.

21. Januar. Inhaberin der Firma **Frau B. Keller, Modehaus zur Traube,** in Zürich, ist mit Zustimmung des Ehemannes gemäss Artikel 167 ZGB. Bertha Keller geb. Hoeffleur, von Zürich und Pleigne (Bern), in Zürich 11. Handel in Herren- und Damenartikeln (Wäsche). Querstrasse 2.

Nähmaschinen usw. — 21. Januar. Inhaber der Firma **Jakob Manser,** in Wald, ist Jakob Manser, von Appenzell, in Wald (Zürich). Handel mit Nähmaschinen und Zubehör. Am Dorfplatz.

Radioapparate usw. — 21. Januar. **E. Simon & Co.,** Kollektivgesellschaft, in Zürich (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1939, Seite 1039), Handel in Radio und Vertretungen in Waren aller Art. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma « E. Simon », in Zürich, übernommen.

Inhaber der Firma **E. Simon,** in Zürich, ist Emil Simon, von Rorschach, in Zürich 6. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft « E. Simon & Co. », in Zürich. Verkauf von Radioapparaten und elektrotechnischen Artikeln. Nordstrasse 89.

Comestibles. — 21. Januar. Unter der Firma **A. Giubbini & Grazzi,** in Zürich 4, sind Arthur Giubbini-Soret, von Intragna (Tessin), in Zürich 1, und Massimiliano Grazzi, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 3, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Januar 1942 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter führen die Firmaunterschrift kollektiv. Import von Chianti, Salami, Thon, Sardinen, Konserven und Südfrüchten. Grüngasse 3.

21. Januar. **Gaskampf-Gesellschaft A.-G. in Liquidation,** in Zürich 11 (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1941, Seite 1373). Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

21. Januar. **Immobiliengenossenschaft Favorite,** in Zürich 1 (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1937, Seite 1370). Die Genossenschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 9. August 1941 aufgelöst. Aktiven und Passiven werden von der Firma « Zürcher Ziegeleien », Aktiengesellschaft, in Zürich (SHAB. Nr. 302 vom 24. Dezember 1941, Seite 2636), übernommen. Die eingangsgenannte Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

21. Januar. **Zürcher Ziegeleien,** Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 302 vom 24. Dezember 1941, Seite 2636). Diese Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der « Immobiliengenossenschaft Favorite », in Zürich (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1937, Seite 1370), übernommen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Biel

Immobilien. - 1942. 9. Januar. Die Immobiliengesellschaft **Schönegg-strasse Nr. 18 A.G.,** in Biel (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1935, Seite 2699), hat sich durch Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 16. Oktober 1941 aufgelöst und wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Bau- und Möbelschreinerei. — 20. Januar. Die Einzelfirma **E. Gerber,** Bau- und Möbelschreinerei, in Biel (SHAB. Nr. 273 vom 22. November 1937, Seite 2574), wird infolge Ueberganges der Aktiven und Passiven per 1. Januar 1942 auf die Kommanditgesellschaft « E. Gerber & Co. », in Biel, im Handelsregister gelöscht.

Unter der Firma **E. Gerber & Co.,** in Biel, haben Ernst Gerber, von Langnau (Bern), in Biel, als Komplementär, und Gottfried Stettler, von Landiswil, in Biel, als Kommanditär, mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000 eine Kommanditgesellschaft gegründet, die am 1. Januar 1942 begonnen hat. Die Kommanditeinlage von Fr. 1000 ist durch Verrechnung vollständig liberiert. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma « E. Gerber » laut Bilanz per 1. Januar 1942. Einzelprokura wird erteilt an Gottfried Stettler, von Landiswil, in Biel. Bau- und Möbelschreinerei. Ernst-Schüler-Strasse 45.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

21. Januar. Die Einzelfirma **Touring-Garage Ida Mathys-Zeller,** mit Sitz in Zweisimmen (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1938, Seite 2713), hat ihren Geschäftsbetrieb erweitert und die Firma abgeändert durch Aufnahme eines Taxihalterbetriebes und eines Krankentransportbetriebes in **Touring Garage Ida Mathys-Zeller, Taxihalter- und Krankentransportbetrieb.**

Bureau Interlaken

21. Januar. Die Einzelfirma **Bettoli, Hotel Harder-Minerva,** in Interlaken (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1929, Seite 2378), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

21. Januar. Inhaberin der Einzelfirma **Bettoli, Hotel Harder-Minerva,** in Interlaken, ist Madeleine Bettoli geb. Baumann, Anselmos sel. Witwe, von und in Interlaken. Hotelbetrieb.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Baugeschäft. — 21. Januar. Die Löschung der Firma **Gebr. Lehmann in Liq.,** Baugeschäft, Kollektivgesellschaft, in Grosshöchstetten am 27. August 1941 (SHAB. Nr. 202 vom 29. August 1941, Seite 1694), wird widerrufen, da die Liquidation noch nicht beendigt ist. Die Firma wird daher im Handelsregister von Amtes wegen wieder eingetragen und dadurch die Löschung vom 27. August 1941 annuliert.

21. Januar. Unter dem Namen **Altersfürsorge der Fa. Gebr. Ott** besteht mit Sitz in Worb eine Stiftung gemäss Art. 80 ff. ZGB. Die Stiftung bezweckt die Ermöglichung von Fürsorge- und Wohlfahrtsmassnahmen an die Arbeiter oder deren Hinterbliebene der Firma « Gebr. Ott », in Worb. Die Stiftungsurkunde ist am 29. Dezember 1941 errichtet worden. Organ der Stiftung ist der aus 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Die Unterschrift führen der Präsident zusammen mit dem Sekretär. Präsident ist Hermann Ott, von Langnau i. E., in Worb, Sekretär ist Johannes Zweifel, von Linthal, in Worb. Geschäftslokal im Bureau der Firma Gebr. Ott.

Bureau Thun

16. Januar. **Liegenschaftsverwaltung G.m.b.H. Thun,** Gesellschaft mit beschränkter Haftung, mit Sitz in Thun (SHAB. Nr. 147 vom 26. Juni 1941, Seite 1246). Edgar Schweizer, von Steffisburg, in Thun, ist als Geschäftsführer zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Er bleibt Gesellschafter im bisherigen Umfange. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist nun Willy Althaus, von Lauperswil, in Bern. Rechtsdomizil in Thun: Henri-Dunant-Strasse 11 (bei Edgar Schweizer), und Sitz der Verwaltung in Bern: Effingerstrasse 97 (bei Willy Althaus).

Sportartikel, Herrenwäsche, Holzwaren usw. — 20. Januar. Inhaber der Firma **Albert Hans Müller,** mit Sitz in Thun, ist Albert Hans Müller, Simons sel., von Dulliken (Solothurn), in Thun. Herstellung, Handel und Vertrieb von Sportartikeln, Herrenwäsche, Holzwaren, Samen und Teppichen. Mittlere Ringstrasse 6.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Verstellbarer Spiegel. — 1942. 16. Januar. **Wilhelm & Fricker,** Vertrieb des patentierten verstellbaren Spiegels « Reflex », in Luzern (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1941, Seite 2371). Diese Kollektivgesellschaft wird infolge Nichtmehrvorliegens der Eintragsvoraussetzungen auf Begehren der Gesellschafter im Handelsregister gestrichen. Es bestehen keine Passiven.

Manufakturwaren. — 19. Januar. **Liechti & Co.,** Manufakturwaren, in Luzern (SHAB. Nr. 71 vom 26. März 1930, Seite 215). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Markus Panzer aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma « Fritz Liechti », in Luzern.

Fritz Liechti, in Luzern. Inhaber der Firma ist Fritz Liechti-Spahni, von Landiswil, in Luzern, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Liechti & Co. » auf den 22. Juni 1941 übernommen hat. An Martha Liechti, von Landiswil, in Luzern, ist Einzelprokura erteilt. Manufakturwaren. Bruchstrasse 5.

Casein-Verwertung. — 19. Januar. **Hs. Künzli,** in Kriens. Inhaber der Firma ist Hans Künzli, von Dagmersellen, in Kriens. Casein-Verwertung.

19. Januar. **Landw. Genossenschaft Ebikon,** mit Sitz in Ebikon (SHAB. Nr. 230 vom 1. Oktober 1940, Seite 1767). An Stelle des zurückgetretenen Albert Waser, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Kassier und Geschäftsführer in den Vorstand gewählt Franz Kurmann, von Willisau, in Ebikon. Unterschrift führen der Präsident und der Geschäftsführer-Kassier kollektiv.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

1942. 20. Januar. **Stiftung Adolf Straehl.** Unter dieser Bezeichnung ist am 16. Januar 1942 mit Sitz in Olten eine Stiftung errichtet worden. Die Stiftung hat den Zweck: a) bedürftige Arbeiter und Angestellte der « Strumpffärberei A.G. », in Olten, sowie ihre Angehörigen durch Ausrichtung von Unterstützungen gegen eine bedrängte Lage zu schützen; b) die im Dienste der genannten Gesellschaft stehenden Arbeiter und Angestellten gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Tod zu sichern. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus den jeweiligen Mitgliedern des Verwaltungsrates der Stifterin und ein aus drei Mitgliedern bestehender Stiftungsvorstand, welchem die Vertretung der Stiftung nach aussen zusteht. Gegenwärtig gehören dem Stiftungsvorstand an: Leo Straehl, von Matzendorf, in Olten, als Präsident; Friedrich Wick, von Zuzwil (St. Gallen), in Olten, und Johann Giger, von Ebnat-Kappel (St. Gallen), in Strengelbach. Diese zeichnen je kollektiv zu zweien. Domizil: Altmatt Nr. 57, bei der Stifterin.

20. Januar. **A. Müller & Cie., Sägewerk Olten,** Kommanditgesellschaft mit Sitz in Olten (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1931, Seite 750). Die Kommanditbeträge der beiden Kommanditäre Karl und Josef Müller wurden von je Fr. 1000 auf je Fr. 30 000 erhöht, durch Verrechnung mit Guthaben an der Gesellschaft. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter August Müller und der Kommanditär Josef Müller wohnen nunmehr in Trimbach. Die beiden Kommanditäre Karl und Josef Müller sind Bürger von Trimbach.

Bureau Stadt Solothurn

21. Januar. **Schweizerische Hypothekenbank (Banque Hypothécaire Suisse) (Banca ipotecaria svizzera),** Aktiengesellschaft in Solothurn (SHAB. Nr. 72 vom 30. März 1937, Seite 731). Albéric Weck ist infolge Todes als Vizepräsident des Verwaltungsrates ausgeschieden. An seiner Stelle wurde das bisherige Verwaltungsratsmitglied Ulrich Richard Kündig-Pfrunder zum Vizepräsidenten gewählt. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Hippolyte Weck, von und in Freiburg. Die Genannten führen die Unterschrift nicht.

Camionnage, Fuhrhalterei. — 21. Januar. Inhaber der Einzelfirma **J. Schmid-Biedermann,** in Solothurn, ist Jean Schmid-Biedermann, von und in Solothurn. Offizielle Camionnage SBB. (Sesa-Agentur) und Fuhrhalterei. Obachstrasse 2.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1942. 19. Januar. **Gipsermeister-Verband Basel,** Genossenschaft in Basel (SHAB. 1939 II, Nr. 263, Seite 2259). Aus dem Vorstand ist der Aktuar Rudolf Vogel ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt August Guthknecht, von und in Basel; er zeichnet zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

19. Januar. **Baugenossenschaft Im Sesselacker,** in Basel (SHAB. 1937 II, Nr. 153, Seite 1579). Dr. Emil Steffen ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In die Verwaltung wurde gewählt Dr. Roland Lenz, von und in Basel; er führt die Unterschrift je mit einem der andern Zeichnungsberechtigten.

Beteiligungen. — 19. Januar. **Pharma-Aktiengesellschaft,** in Basel (SHAB. 1939 II, Nr. 189, Seite 1703), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen. Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Carl Glenck ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Eugen Meier, von Stäfa, in Liestal; er führt die Unterschrift zusammen mit dem Verwaltungsrat Max Seifert.

19. Januar. **Münzhandlung Basel (Commerce de monnaies et médailles Bâle),** Aktiengesellschaft in Basel (SHAB. 1941 II, Nr. 287, Seite 2487). Dr. Eugen Meier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Hans Eckert, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift. Die Prokuren des Erich Cahn und des Herbert Cahn sind erloschen. Das Geschäftslokal wird verlegt nach Aeschengraben 27.

19. Januar. Die **Textil-Holding G. m. b. H.,** in Basel (SHAB. 1941 II, Nr. 167, Seite 1407), hat in der Gesellschafterversammlung vom 19. Ja-

nuar 1942 ihre Statuten teilweise geändert. Der Stammanteil des Edmond Levy von Fr. 1000 ist auf Hermann Rippmann, von Rothenfluh, in Binningen, übergegangen.

Apotheke. — 19. Januar. Einzelfirma **Frau Scheitlin-Schär,** in Basel (SHAB. 1939 II, Nr. 209, Seite 1870), Apothekenbetrieb. Die Inhaberin lebt mit ihrem Ehemanne Donald Scheitlin in Gütertrennung.

20. Januar. In der Aktiengesellschaft **Continentale Gesellschaft für Bank- und Industriewerte (Société continentale de valeurs bancaires et industrielles) (The Continental Company for Bank and Industrial Securities,** in Basel (SHAB. 1940 II, Nr. 245, Seite 1907), wurde zum Geschäftsführer ernannt der bisherige Prokurist Bruno Hättenschwiller; er zeichnet zu zweien mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten. Das Verwaltungsratsmitglied Giulio Verozzi wohnt nunmehr in Triest.

21. Januar. Inhaber der Einzelfirma **Eug. Eichin, Musikhaus,** in Basel, ist Eugen Eichin-Lüthi, von und in Basel. Handel in Schallplatten und Diskophonen, Lautsprecheranlagen und elektrotechnische Werkstätte. Socinstrasse 2.

Bergwerksprodukte usw. — 21. Januar. Aus dem Verwaltungsrat der **Miniera Aktiengesellschaft,** in Basel (SHAB. 1940 I, Nr. 144, Seite 1131/2), An- und Verkauf von Bergwerksprodukten usw., ist Arthur Zivy ausgeschieden; seine Unterschrift als Direktor ist erloschen. Der Direktor Dr. Paul Hänggi führt nun Einzelunterschrift. Die übrigen Zeichnungsberechtigten führen die Unterschrift zu zweien unter sich oder je mit dem Direktor.

Appenzell I.-Rh. — Appenzell-Rh. int. — Appenzello int.

1942. 21. Januar. **Alpgenossenschaft Fählen,** in Appenzell (SHAB. Nr. 13 vom 19. Januar 1931). Aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ist ausgeschieden der Aktuar Anton Peterer; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde gewählt als Aktuar Karl Fässler, von Appenzell, in Unterrain-Appenzell. Präsident und Aktuar führen gemeinsam die Unterschrift.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Damenkonfektion, Manufakturwaren. — 1942. 20. Januar. Die Kollektivgesellschaft **Thoma-Schwager & Co.,** Damenkonfektion und Manufakturwaren, in Wil (SHAB. Nr. 221 vom 19. September 1939, Seite 1942), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma « Thoma & Co. », Wil, erloschen.

Unter der Firma **Thoma & Co.,** in Wil, haben Theodor Thoma-Aepli und Mathilde Thoma-Aepli, beide von Amden, in Wil, letztere mit Zustimmung des Waisenamtes Wil vom 19. Januar 1942, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1941 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Theodor Thoma-Aepli. Kommanditärin mit dem Betrage von Fr. 1000, bar und voll einbezahlt, ist Mathilde Thoma-Aepli. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma « Thoma-Schwager & Co. », in Wil. Die Firma erteilt Einzelprokura an die Kommanditärin Mathilde Thoma-Aepli. Damenkonfektion und Manufakturwaren; Grabenstrasse.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1942. 21. Januar. Die **Metall-Kontor A.-G. (Comptoir de Métaux S.A.),** mit Sitz in Chur (SHAB. Nr. 218 vom 17. September 1941, Seite 1820), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Januar 1942 ihre Statuten teilweise revidiert. Die Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Das Grundkapital von Fr. 20 000 ist voll einbezahlt.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

Impresa tecnica di costruzioni. — 1942. 19 gennaio. La ditta individuale **Nodari Guglielmo,** in Bellinzona, impresa tecnica di costruzioni (FUSC. del 19 maggio 1934, n° 115, pagina 1335), viene cancellata dal registro di commercio ad istanza degli eredi per decesso del titolare.

Impresa tecnica di costruzioni. — 19 gennaio. Sotto la ragione sociale **Figli fu Nodari Guglielmo,** Alfredo e Rinaldo Nodari fu Guglielmo, da ed in Bellinzona, hanno costituito in Bellinzona, a far data dal primo gennaio 1942, una società collettiva avente per iscopo un'impresa tecnica di costruzioni. Via Vincenzo Vela, casa propria.

Latte, caseificio. — 19 gennaio. La società collettiva **Ghisletta eredi fu Cesare,** in Bellinzona, spaccio di latte con caseificio (FUSC. del 27 aprile 1938, n° 97, pagina 943), notifica che Ulisse e Attilio Ghisletta, sortono dalla società, la quale continua, composta dagli altri tre fratelli, sotto la medesima ragione sociale e genere di commercio.

Latteria, ecc. — 19 gennaio. Titolare della ditta individuale **Ghisletta Ulisse,** in Bellinzona, è Ulisse Ghisletta fu Cesare, da Camerino, in Bellinzona. Latteria e vendita di generi affini. Piazza Noseto, palazzo municipale.

Latteria, ecc. — 19 gennaio. Titolare della ditta individuale **Ghisletta Attilio,** in Bellinzona, è Attilio Ghisletta fu Cesare, da Camorino, in Bellinzona. Latteria e vendita di generi affini. Piazza del Sole, casa Noli e Mutti.

Prodotti farmaceutici. — 19 gennaio. La società anonima **Rim S.A.** con sede in Bellinzona, avente per iscopo la propaganda e vendita esclusiva sul territorio della Confederazione svizzera del prodotto « Rim », regolatore intestinale « Muri » ed altri prodotti farmaceutici in genere, dichiarata fallita con decreto 6 luglio 1940 (FUSC. del 19 luglio 1940, n° 167, pagina 1302), è reintegrata per revoca del fallimento pronunciato dal pretore con decreto 12 dicembre 1941.

Ufficio di Lugano

Commercio di automobili ed affini e garage. — 19 gennaio. Emilio Morel ha cessato di far parte della società in accomandita **Fratelli Morel & C. (Morel Frères & C.),** con sede a Lugano, commercio di automobili ed affini e garage (FUSC. del 26 aprile 1939, n° 96, pagina 871). La società continua tra gli altri soci Otto Morel (illimitatamente responsabile) e Pietro Molinari (socio accomandante). La società assume la nuova ragione sociale **Otto Morel & C.**

Impianti sanitari, riscaldamenti centrali. — 19 gennaio. Sotto la ragione **Gili & Godi società a garanzia limitata,** è stata costituita, con sede in Lugano, una società a garanzia limitata, avente per iscopo la gestione di un'azienda di impianti sanitari e riscaldamenti centrali; riprendendo e continuando, senza assunzione di attivo e passivo, quella attualmente gestita dalla ditta individuale « Michele Gili », pure in Lugano. Gli statuti portano la data del 13 gennaio 1942. Il capitale sociale è di fr. 20 000 ripartito in tre quote: l'una di fr. 7000 assunta da Michele Gili, da ed in Lugano, l'altra di fr. 7000 assunta da Dante Godi, da Italia, in Lugano, la terza di fr. 6000, assunta da Aldo Godi, pure da Italia, in Lugano. Michele Gili ha conferito nella società, come da inventario annesso allo statuto ed atto di fondazione di data 13 gennaio 1942, merci, macchine ed utensili per un totale di fr. 30 756.54, dei quali fr. 7000 utilizzati a liberazione della sua quota sociale, fr. 6000 a liberazione della quota sociale di Aldo Godi e fr. 17 756.54 accreditatigli in conto corrente presso la società. La quota sociale di Dante Godi è stata liberata per fr. 4000 in contanti. Le pubblicazioni che riguardano la società avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La gestione degli affari sociali, la firma per la società e la sua rappresentanza sono affidate ad un gestore unico, scelto in persona di Michele Gili. Recapito sociale in Via Serafino Balestra 6.

19 gennaio. Mediante atto notarile del 18 novembre 1941 è stata costituita, con sede in Lugano, una fondazione a termine dell'art. 80 e seguenti CCS. sotto la ragione **Fondo di previdenza per il personale della società anonima Giuseppe & Carlo Bordoni,** avente per iscopo di alleviare agli impiegati ed operai, in servizio od emeriti, della « Società Anonima Giuseppe Carlo Bordoni » in Lugano, o del suo successore, le conseguenze economiche della vecchiaia, delle malattie, della invalidità, mediante la concessione di sussidi. La fondazione è amministrata da un consiglio direttivo di 3 membri, designati dal consiglio di amministrazione della « Società anonima Giuseppe e Carlo Bordoni » o del suo successore. Del primo consiglio direttivo, composto di 3 membri, fanno parte: Carlo Bordoni, da Gandria, in Lugano, presidente; Giuseppe Bordoni, da Gandria, in Viganello, ed Ermidio Poretti, da Lugano, in Massagno, membri. La firma spetta a tutti i componenti del consiglio direttivo collettivamente, a due. Recapito presso l'amministrazione della società fondatrice.

19 gennaio. Sotto la ragione **Fondo di previdenza per il personale della società anonima Eredi fu Francesco Beretta-Piccoli** è stata costituita, con sede in Viganello, una fondazione avente per iscopo di alleviare agli operai ed impiegati, in servizio od emeriti, della società « Eredi fu Francesco Beretta-Piccoli Società Anonima », in Viganello, o del suo successore, le conseguenze economiche della vecchiaia, delle malattie o della invalidità mediante la concessione di sussidi. L'atto di fondazione è del 18 novembre 1941. La fondazione è amministrata da un consiglio direttivo di 3 membri designati dal consiglio di amministrazione della società anonima « Eredi fu Francesco Beretta-Piccoli Società Anonima » o del suo successore. A comporre il primo consiglio sono stati chiamati: Battista Beretta-Piccoli fu Francesco, da Lugano, in Viganello, Antonio Beretta-Piccoli fu Francesco, pure da Lugano, in Viganello, e Rosario Lachiusa, cittadino italiano, domiciliato a Lugano. La firma per la fondazione spetta al presidente Battista Beretta-Piccoli, singolarmente, ed agli altri due membri del consiglio, collettivamente. Recapito presso la società fondatrice.

Coloniali, vini, ecc. — 19 gennaio. **Figli di Antonio Primavesi società anonima,** coloniali, vini, ecc., con sede a Lugano (FUSC. del 9 giugno 1937, n° 131, pagina 1335). L'assemblea degli azionisti del giorno 2 gennaio 1942 ha modificato l'art. 23 degli statuti, al riguardo della firma sociale. Attuali membri del consiglio di amministrazione sono: Ercole ed Emilio Ferrari fu Demetrio, da Tremona, domiciliati a Chiasso. Il primo è stato designato presidente ed ognuno di essi è investito della firma sociale individualmente. Ugo Primavesi non è più amministratore della società e di conseguenza il suo diritto di firma è cancellato.

Falegname, segheria. — 19 gennaio. Sotto la ragione sociale **Fili Petralli fu Luigi,** si è costituita, con sede in Scareglia, una società in nome collettivo, fra Attilio, Alfredo e Luigi Petralli fu Luigi, da Scareglia, il primo domiciliato a Piandera e gli altri due a Scareglia. La società è incominciata il 1° gennaio 1937 ed è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva di due soci. Laboratorio da falegname e segheria.

Distretto di Mendrisio

20 gennaio. **S.A. di spedizioni ed Aurelio Colli società anonima,** in Chiasso (FUSC. dell'8 aprile 1939, n° 82, pagina 731). Paolo Brugger ha cessato di far parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. In sua sostituzione venne nominato Augusto Weibel, di Augusto, da Jonschwil (San Gallo), domiciliato a Lugano, il quale firmerà collettivamente con un altro aventivi diritto.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 101248. Date de dépôt: 21 août 1941, 20 h.
Dennison Watch Case Company, Limited, Villa Road, Handsworth, **Birmingham 19** (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique.

Boîtes pour montres et bourses pour pièces en or, toutes étant faites de métal précieux ou d'imitation de métal précieux.

STAR

N° 101249. Date de dépôt: 21 août 1941, 20 h.
Dennison Watch Case Company, Limited, Villa Road, Handsworth, **Birmingham 19** (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique.

Boîtes pour montres en métal précieux ou en imitation de métal précieux, montres.

MOON

N° 101250. Date de dépôt: 21 août 1941, 20 h.
Dennison Watch Case Company, Limited, Villa Road, Handsworth, **Birmingham 19** (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique.

Boîtes pour montres en métaux précieux ou en leurs imitations.

N° 101251. Date de dépôt: 21 août 1941, 20 h.
Dennison Watch Case Company, Limited, Villa Road, Handsworth, **Birmingham 19** (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique.

Boîtes pour montres, instruments chronométriques.

AQUATITE

N° 101252. Date de dépôt: 21 août 1941, 20 h.
Dennison Watch Case Company, Limited, Villa Road, Handsworth, **Birmingham 19** (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique.

Montres et mouvements de montres, boîtes pour montres.

DENCO

N° 101253. Date de dépôt: 21 août 1941, 20 h.
Dennison Watch Case Company, Limited, Villa Road, Handsworth, **Birmingham 19** (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique.

Montres et leurs parties, boîtes pour montres, boîtes pour pièces en or, boîtes pour poudre, boîtes pour cachou, boîtes pour anéroïdes de poche, boîtes pour exposomètres photographiques, boîtes pour machines à calcul rapide.

A. L. D.

Nr. 101254. Hinterlegungsdatum: 19. November 1941, 20 Uhr.
Gebr. Kunz, Poststrasse 24, **Chur** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Erzeugnisse der Bündner Fleisch- und Wursttrocknerei, Bündnerfleisch, Bündner Rohess-Schinken, Bündner Rauchfleisch, Bündner Salsice und Salametti, Salam-Grischun, Bündner Fleisch und Wurstspezialitäten in Dosen.

N° 101255. Date de dépôt: 15 novembre 1941, 12 h.
Au Mortier d'Or S.A., Rue de Coutance 12, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique. — (Transmission et renouvellement de la marque **n° 50821** de A.T. Catalan, Vernier. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 novembre 1941).

Thé purgatif vulnéraire des alpes.

Nr. 101256. Hinterlegungsdatum: 27. November 1941, 20 Uhr.
Quinto Giorgini, Neufrankengasse 18, **Zürich 4** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische, pharmazeutische und kosmetische Präparate, insbesondere für Rasierzwecke, Barterweichungs- und Hautpflegemittel.

RASOFORM

Nr. 101257. Hinterlegungsdatum: 27. November 1941, 20 Uhr.
Quinto Giorgini, Neufrankengasse 18, **Zürich 4** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische, pharmazeutische und kosmetische Präparate, insbesondere für Rasierzwecke, Barterweichungs- und Hautpflegemittel.

Steaton / Stéatone

Nr. 101258. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1941, 9 Uhr.
Otto Ed. Kunz A.-G. Droguerie Edelweiss, Obere Hauptgasse 56, **Thun** (Schweiz). — Handelsmarke. — (Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **50444** von Otto Ed. Kunz, Drogerie Edelweiss, Thun. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. September 1941 an.)

Seifen aller Art, Fettlaugenmehl, Rasierseifenpulver, Seifenpapier.

Savonella

Nr. 101259. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1941, 9 Uhr.
Otto Ed. Kunz A.-G. Droguerie Edelweiss, Obere Hauptgasse 56, **Thun** (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **50621** von Otto Ed. Kunz, Drogerie Edelweiss, Thun. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Oktober 1941 an.)

Holzimprägnierungs-, Holzkonservierungsmittel.

Carbolex

Nr. 101260. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1941, 9 Uhr.
Otto Ed. Kunz A.-G. Droguerie Edelweiss, Obere Hauptgasse 56, **Thun** (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **50640** von Otto Ed. Kunz, Drogerie Edelweiss, Thun. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Oktober 1941 an.)

Möbelpolitur, Möbellack, Möbelwichse.

Rex

Nr. 101261. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1941, 9 Uhr.
Otto Ed. Kunz A.-G. Droguerie Edelweiss, Obere Hauptgasse 56, **Thun** (Schweiz). — Handelsmarke. — (Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **50641** von Otto Ed. Kunz, Drogerie Edelweiss, Thun. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Oktober 1941 an.)

Nussölhaltige Speiseöle.

Noiseline

Nr. 101262. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1941, 19 Uhr.
Friedrich Kunz, chemisch-kosmetisches Laboratorium, Brünigstrasse 2, **Luzern** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Mit Pflanzen und Pflanzenextrakten hergestellte pharmazeutische und diätetische Produkte sowie Nähr- und Kräftigungsmittel.

Pflanzin

Nr. 101263. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1941, 12 Uhr.
Wildbolz & Cie., Bahnhöheweg 70, **Bern** (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **50630.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. November 1941 an.)

Seifen und Waschmittel aller Art, Kerzen aller Art.

Nr. 101264. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1941, 12 Uhr. **Wildbolz & Cie.**, Bahnhöheweg 70, **Bern** (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **50631.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom **1.** November 1941 an.)

Seifen und Waschmittel aller Art, Kerzen aller Art.

Nr. 101265. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1941, 12 Uhr. **Wildbolz & Cie.**, Bahnhöheweg 70, **Bern** (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **50632.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom **1.** November 1941 an.)

Seifen und Waschmittel aller Art, Kerzen aller Art.

L'Jris

Nr. 101266. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1941, 12 Uhr. **Wildbolz & Cie.**, Bahnhöheweg 70, **Bern** (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **50633.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom **1.** November 1941 an.)

Seifen und Waschmittel aller Art, Kerzen aller Art.

La Comète

Nr. 101267. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1941, 12 Uhr. **Wildbolz & Cie.**, Bahnhöheweg 70, **Bern** (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr **50634.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. November 1941 an.)

Seifen und Waschmittel aller Art, Kerzen aller Art.

La Triomphante

Nr. 101268. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1941, 12 Uhr. **Wildbolz & Cie.**, Bahnhöheweg 70, **Bern** (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **50635.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. November 1941 an.)

Seifen und Waschmittel aller Art, Kerzen aller Art.

Nr. 101269. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1941, 12 Uhr. **Wildbolz & Cie.**, Bahnhöheweg 70, **Bern** (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **50636.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom **1.** November 1941 an.)

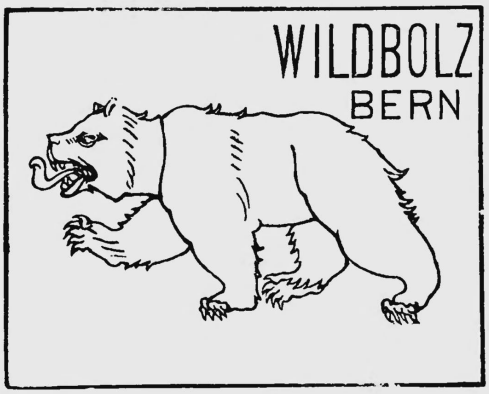
Seifen und Waschmittel aller Art, Kerzen aller Art.

Nr. 101270. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1941, 12 Uhr. **Wildbolz & Cie.**, Bahnhöheweg 70, **Bern** (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **50638.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom **1.** November 1941 an.)

Seifen und Waschmittel aller Art, Kerzen aller Art.

Nr. 101271. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1941, 12 Uhr. **Wildbolz & Cie.**, Bahnhöheweg 70, **Bern** (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **50639.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. November 1941 an.)

Seifen und Waschmittel aller Art, Kerzen aller Art.



Nr. 101272. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1941, 12 Uhr. **Ernst Oertli**, Technisches Bureau, **Effretikon** (Zürich, Schweiz). Handelsmarke.

Schlag- bzw. Schleudermühlen.

POLVOREX

N° 101273. Date de dépôt: 18 décembre 1941, 18 h. **Société anonyme Louis Brandt et frère Omega Watch Co.**, Stämpflistrasse 96, **Bienne** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° **51062.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 décembre 1941.)

Montres, parties de montres, pièces détachées et tous articles d'horlogerie et de bijouterie, étuis.

Nr. 101274. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1942, 14½ Uhr. **Lina Mundwiler-Schaub**, Elsässerstrasse 9, **Basel** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Vom Kriegs- Industrie- und -Arbeits-Amt zugelassenes, mit Panamarinde hergestelltes Ersatzwaschmittel.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Immobiliengenossenschaft Linden, Winterthur

Schuldenruf gemäss Art. 913/14 OR.

Dritte Veröffentlichung.

Die Immobiliengenossenschaft Linden in Winterthur hat in ihrer Generalversammlung vom 18. Dezember 1941 die Fusion mit der Immobiliengenossenschaft CERES in Winterthur beschlossen.

Es werden deshalb alle Gläubiger der Immobiliengenossenschaft Linden hiermit aufgefordert, ihre Forderungsansprüche bis spätestens am 28. Februar 1942 anzumelden und sich gleichzeitig darüber zu erklären, ob sie sofortige Bezahlung oder Sicherstellung ihrer Ansprüche verlangen oder ob sie sich mit dem Schuldnerwechsel und der Befreiung ihres bisherigen Schuldners einverstanden erklären. (AA 20¹)

Winterthur, den 20. Januar 1942.

Immobiliengenossenschaft Linden:
Dr. K. Schoellhorn. F. Schmidt.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Genehmigungspflicht für die Preise der seit Kriegsbeginn neu auf den Markt gebrachten Produkte, neuer Tarife und Mietzinse

(Vom 31. Dezember 1941)

Die eidgenössische Preiskontrollstelle teilt mit: Die eidgenössische Preiskontrollstelle sieht sich veranlasst, erneut auf die Bestimmungen der Verfügung Nr. 7 des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung hinzuweisen.

Diese Verfügung unterstellt der Genehmigungspflicht:

1. die Preise von Waren jeder Art (insbesondere auch von Ersatzprodukten), die vor dem 31. August 1939 in der Schweiz nicht hergestellt, bzw. nicht gehandelt wurden;
2. Tarife und Entgelte jeder Art, ausgenommen Tarife für konzessionierte Transportunternehmungen, die seit dem 31. August 1939 neu eingeführt bzw. gefordert wurden;
3. die Mietzinse für seit dem 31. August 1939 neu erstellte oder erstmals vermietete Objekte.

Die Feststellung, dass in zunehmendem Masse Waren, Tarife und Mietzinse auftreten, die unter die Bestimmungen der genannten Verfügung vom 1. Mai 1941 fallen, sowie die Tatsache, dass die Oeffentlichkeit über deren Tragweite nicht genügend orientiert zu sein scheint, machen es notwendig, diese Vorschriften erneut in Erinnerung zu rufen. Insbesondere ist zu beachten, dass die genannten Preise und Entgelte vor der Genehmigung durch die eidgenössische Preiskontrollstelle weder angeboten, noch gefordert, noch angenommen werden dürfen. Die Beurteilung und Genehmigung erfolgt durch die eidgenössische Preiskontrollstelle, soweit sie Preise, Tarife und Entgelte betrifft; durch die zuständigen kantonalen Amtsstellen, soweit es sich um Mietzinse handelt. Sind solche Preise, Entgelte und Mietzinse bereits ohne Bewilligung zur Anwendung gelangt, ist deren Genehmigung nachträglich und unverzüglich einzuholen. Widerhandlungen gegen diese Verfügung und die auf Grund derselben erlassenen Ausführungsvorschriften und Einzelverfügungen werden gemäss den einschlägigen Bestimmungen bestraft.

Verfügung Nr. 7 des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung

(Genehmigungspflicht der Preise neuer Waren, Tarife und Mietzinse)

(Vom 1. Mai 1941)

Das eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement,

gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 1. September 1939 betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, verfügt:

Art. 1. In Erweiterung des Art. 1 der Verfügung 1 des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung vom 2. September 1939 werden der Genehmigungspflicht unterstellt:

a) die Preise von Waren jeder Art (insbesondere auch von Ersatzprodukten), die vor dem 31. August 1939 in der Schweiz nicht hergestellt bzw. nicht gehandelt wurden;
b) Tarife und Entgelte jeder Art, ausgenommen Tarife für konzessionierte Transportunternehmungen, die seit dem 31. August 1939 neu eingeführt bzw. gefordert wurden;
c) die Mietzinse für seit dem 31. August 1939 neu erstellte oder erstmals vermietete Objekte.

Soweit solche Preise, Tarife, Entgelte und Mietzinse bereits vor dem Inkrafttreten dieser Verfügung zur Anwendung gelangten, ist die Genehmigung nachträglich, spätestens bis 31. Mai 1941, einzuholen.

Vor der Genehmigung dürfen die in Absatz 1 hiervor angeführten Preise und Entgelte weder angeboten, noch gefordert, noch angenommen werden.

Art. 2. Die Genehmigung von Preisen, Tarifen und Entgelten ist bei der eidgenössischen Preiskontrollstelle schriftlich unter Beilage detaillierter Kalkulationen und den sachdienlichen Unterlagen nachzusuchen, jene von Mietzinsen bei der zuständigen kantonalen Amtsstelle.

Art. 3. Widerhandlungen gegen diese Verfügung und die auf Grund derselben erlassenen Ausführungsvorschriften und Einzelverfügungen fallen unter die Bestimmungen der Art. 3—6 des Bundesratsbeschlusses vom 1. September 1939 betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung.

Art. 4. Diese Verfügung tritt am 5. Mai 1941 in Kraft.

Für den Vollzug ist die eidgenössische Preiskontrollstelle zuständig.

1. 5. 1. 42.

Prix des marchandises nouvellement introduites sur le marché, des nouveaux tarifs et baux à loyer, soumis à une approbation officielle

(Du 31 décembre 1941)

Le Service fédéral du contrôle des prix communique: Nous nous voyons dans l'obligation de rappeler une fois de plus l'ordonnance 7 du département fédéral de l'économie publique, du 1er mai 1941, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché. Aux termes de cette ordonnance, sont soumis à l'approbation officielle:

1. les prix de toutes les marchandises (y compris les succédanés) qui n'ont pas été fabriquées ou vendues en Suisse avant le 31 août 1939;
2. les tarifs et rétributions de tout genre (hormis les tarifs d'entreprises de transport concessionnaires) qui ont été appliqués ou exigés après le 31 août 1939;
3. les loyers concernant les appartements ou les locaux construits après le 31 août 1939.

Ce rappel est motivé par le fait que l'on rencontre de plus en plus des marchandises, des tarifs et des loyers visés par la dite ordonnance, ainsi que par le fait que l'opinion publique semble ne pas être suffisamment renseignée sur la portée de ces dispositions. Avant leur approbation, les prix et les rétributions en cause ne peuvent être ni offerts, ni exigés ou acceptés. Pour ce qui est des prix et des rétributions, les demandes doivent être adressées au Service fédéral du contrôle des prix, celles qui concernent les loyers aux services cantonaux compétents. Dans les cas où de tels prix, rétributions et loyers auraient déjà été appliqués sans une autorisation officielle, celle-ci devra être demandée immédiatement. Quiconque contrevient à ces prescriptions, aux mesures d'application et aux décisions d'espèce y relatives, est passible des sanctions pénales prévues.

Ordonnance n° 7 du département fédéral de l'économie publique concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché

(Contrôle des prix des marchandises neuves, des nouveaux tarifs et baux à loyer)

(Du 1er mai 1941)

Le département fédéral de l'économie publique,

vu l'arrêté du Conseil fédéral du 1er septembre 1939 concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, arrête:

Article premier. En complément de l'article premier de l'ordonnance n° 1 du département fédéral de l'économie publique du 2 septembre 1939 concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, sont soumis à une approbation officielle:

a) les prix de toutes les marchandises (y compris les succédanés) qui n'ont pas été fabriquées ou vendues en Suisse avant le 31 août 1939;
b) les tarifs et rétributions de tout genre (hormis les tarifs d'entreprises de transport concessionnaires) qui ont été appliqués ou exigés après le 31 août 1939;
c) les loyers concernant les appartements ou les locaux construits après le 31 août 1939.

L'approbation officielle doit être demandée jusqu'au 31 mai 1941 au plus tard pour tous les prix, tarifs, rétributions ou loyers de cette nature qui ont été appliqués avant l'entrée en vigueur de la présente ordonnance.

Avant leur approbation, les prix, les rétributions et les loyers mentionnés au premier alinéa ci-dessus ne peuvent être ni offerts, ni exigés ou acceptés.

Art. 2. L'approbation des prix, des tarifs et des rétributions doit être demandée par écrit au Service fédéral du contrôle des prix. Les requêtes seront accompagnées de calculs détaillés et des pièces justificatives. Les demandes concernant les loyers seront adressées aux services cantonaux compétents.

Art. 3. Les contrevenants aux dispositions de la présente ordonnance, aux prescriptions destinées à en assurer l'exécution, ainsi qu'aux décisions d'espèce y relatives, seront passibles des sanctions prévues aux articles 3 à 6 de l'arrêté du Conseil fédéral du 1er septembre 1939 concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché.

Art. 4. La présente ordonnance entre en vigueur le 5 mai 1941.

Le Service fédéral du contrôle des prix est chargé de son exécution.

1. 5. 1. 42.

Mouvement du commerce extérieur suisse en 1941

(DGD.) L'extension du théâtre de la guerre en 1941 a considérablement influé sur nos échanges commerciaux avec l'étranger. Les chiffres de valeur continuent cependant à se maintenir à un niveau relativement élevé; en revanche, les quantités ont, surtout à l'importation, fortement diminué par rapport à l'époque d'avant-guerre. Outre la pénurie croissante des matières premières, les difficultés de transports des marchandises et les mesures restrictives prises par les puissances du Blocus ont eu pour effet de réduire toujours davantage nos achats à l'étranger.

En 1941, les importations accusent en quantité 478 674 wagons de 10 t, soit 132 677 wagons (— 21,7%) de moins que l'année précédente, tandis qu'en valeur elles ont augmenté — surtout par suite de hausses de prix — de 170,7 millions et atteint 2024,3 **millions de fr.** Ainsi nous avons dépensé en 1941 pour les quantités importées, qui étaient inférieures d'un peu plus de 20%, approximativement 10% de plus qu'en 1940. Les exportations s'élèvent à 1463,3 millions de fr. et sont supérieures de 147,6 millions (+ 11,2%) à celles de l'année précédente. Les quantités exportées n'ont progressé que faiblement, c'est-à-dire de 32 571 quintaux métriques (+ 0,7%) pour atteindre 5 022 100 quintaux.

Evolution de notre balance commerciale

Année	Importations wagons de 10 t	Importations valeur en millions de fr.	Exportations wagons de 10 t	Exportations valeur en millions de fr.	Solde passif millions de fr.	Exportations en % des importations
1937 . . .	786 432	1807,2	70 063	1286,1	521,1	71,2
1938 . . .	737 920	1606,9	61 105	1316,6	290,3	81,9
1939 . . .	865 912	1889,4	53 967	1297,6	591,8	68,7
1940 . . .	611 351	1853,6	49 896	1315,7	537,9	71,0
1941 . . .	478 674	2024,3	50 221	1463,3	561,0	72,3

Comparativement à 1940, le solde passif de nos échanges avec l'étranger marque une augmentation de 23,1 millions de fr.: la cote d'exportation (exportations en % des importations) d'un pourcentage de 72,3 dépasse les cotes correspondantes des années 1940 et 1939. Alors que, dans les mois de juillet à octobre 1940, notre commerce extérieur présentait un solde actif, aucun mois de 1941 n'enregistre une activité.

En moyenne, les fluctuations mensuelles des importations et des exportations sont nettement moins accentuées qu'en 1940. On est frappé par le fait que les marchandises importées se sont quantitativement maintenues depuis septembre 1941 au même niveau, alors que la courbe des quantités exportées accuse durant le quatrième trimestre un mouvement descendant par suite de changements survenus dans la composition des marchandises de notre commerce spécial (entre autres exportation diminuée de marchandises lourdes de grande consommation). Cependant, la contraction de notre commerce extérieur pendant l'été 1940 provenant des événements de guerre, a pu être compensée en partie.

Il convient de mentionner à ce sujet que les difficultés de transport durant le deuxième semestre 1940 ont pu être en partie surmontées grâce à la création d'une flotte marchande battant pavillon suisse. Toutefois, les opérations de guerre ayant pris de l'extension, on devait s'attendre à une réduction des transports de marchandises surtout à destination des pays d'outre-mer. Comparativement à 1940, notre commerce avec les pays d'outre-mer a, à l'importation et à l'exportation, diminué de 20 à 25% en valeur et de 60 à 65% en quantité. Les marchandises doivent être acheminées en grande partie sur Lisbonne qui est un des ports maritimes les plus éloignés de la Suisse. De ce port, diverses marchandises de grande consommation et de première nécessité sont alors transportées à Gênes sur des bateaux achetés ou loués par la Confédération.

Le tableau suivant indique la répartition de notre commerce extérieur entre **marchandises des industries des biens de production** et **celles des biens de consommation.**

	1939	1940	1941
Importations	Valeur en millions de fr.		
Matières premières pour biens de production	294,8	338,8	299,3
Matières premières pour biens de consommation	193,8	164,7	195,8
Carburants	220,7	301,8	263,8
	709,3	805,3	758,9
Biens de production	357,7	275,3	283,8
Biens de consommation	310,7	255,8	306,9
	668,4	531,1	590,7
Exportations			
Biens de production	422,8	418,3	484,2
Biens de consommation	663,9	590,6	636,0
	1086,7	1008,9	1120,2

Les importations de biens de consommation se sont relativement bien tenues, tandis que celles des matières premières industrielles ont diminué. La part des biens de production dans les importations totales des produits manufacturés, qui était de 51,8% en 1940, accuse seulement 48,0% en 1941. En revanche, la part des biens de consommation s'est accrue en conséquence. A l'exportation, on constate que les biens de production se sont développés, mais que la part des biens de consommation revenant à l'exportation totale des produits fabriqués est toujours supérieure — quoique moins fortement que durant la période d'avant-guerre — à la part des biens de production.

En ce qui concerne la **tendance des prix** en 1941, on peut dire que, d'après les recherches faites par la Section de la statistique du commerce, le niveau des prix de toutes les marchandises importées s'est, en moyenne annuelle, relevé de 80% en chiffre rond depuis 1938, dernière année de paix. Si l'on compare ce développement au mouvement des prix des marchandises importées de 1913 à 1916, on constate une hausse de prix moyenne de 55 à 60% pour cette période de la première guerre mondiale. Les prix d'exportation ayant, à cette époque comme surtout aujourd'hui, augmenté relativement moins fortement que ceux des importations, la relation entre les prix des importations et ceux des exportations s'est modifiée à notre détriment. D'une somme de 2024,3 millions de fr. enregistrée par les importations en 1941, un peu plus de 900 millions représentent des augmentations de prix survenues depuis 1938. 18. 24. 1. 42.

Diplomprüfungen für Buchhalter

Gestützt auf das Reglement für die Diplomprüfungen für Buchhalter führt der **Schweizerische Kaufmännische Verein** am **16., 17.** und **18. April 1942** in **Zürich** eine Prüfung durch. Das Prüfungsreglement, das über die nähern Bedingungen Aufschluss gibt, und die nötigen Anmeldeformulare können beim Zentralsekretariat des Schweizerischen Kaufmännischen Vereins Talacker 34, Zürich 1, oder bei den Sektionen des SKV. bezogen werden.

Anmeldefrist: 14. Februar 1942.

Examens de comptables diplômés

Conformément au règlement spécial, la **Société Suisse des Commerçants** organise des examens de comptables diplômés. Ces examens auront lieu les **16, 17** et **18 avril 1942** à **Zurich.** Le règlement des examens, de même que les formulaires d'inscription utiles peuvent être obtenus, soit auprès du Secrétariat central de la Société Suisse des Commerçants à Zurich, Talacker 34, soit auprès du Secrétariat romand de la S. s. d. C. à Neuchâtel, ou les sections.

Délai d'inscription: 14 février 1942. Z 25

Die

REICHSMESSE LEIPZIG

FRÜHJAHR 1942

wird vom 1. bis 5. März abgehalten

60 % Fahrpreisermässigung auf der Deutschen Reichsbahn
Sofortiger Antrag für Einreiseerlaubnis notwendig

Alle Auskünfte durch

REICHSMESSEAMT IN LEIPZIG

Geschäftsstelle für die Schweiz, Zürich, Bahnhofstr. 77

und die führenden Reisebüros

Fürsorge-Einrichtungen

Stiftungen, Pensionskassen,
Gruppenversicherungen,
Beratung in allen Pensionsfragen

Dr. A. Schübeler

Versicherungsexperte

Zürich, Biberlinstr. 11 Telephon 26122

P 2856

FINANZIERUNG

Warenlager oder zusätzlicher **Einkauf** übernimmt **Schweizer Firma** zu sehr günstigen Bedingungen.

Anfragen von nur seriösen Interessenten sind zu richten unter Chiffre **HAB 27 Z** an **Publicitas Zürich.**

Verlustscheine und Forderungen

kauft und übernimmt zum **Inkasso** Bureau **J. Senn,** Stampfenbachstrasse 111, Tel. 6 12 44. **Zürich 6.**

Occasionen von Bureau-Mobiliar

schreiben Sie vorteilhaft im Schweiz. Handelsamtsblatt aus, da Sie mit diesem Organ direkt an die Geschäftswelt gelangen.

Alljährlich für 200 Millionen Franken Verlustscheine

werden in der Schweiz den Gläubigern ausgestellt. Zehntausende von Verlustscheinen liegen im Land herum und vergilben in Schubladen und Dossiers.

Wir wollen nun vorerst diese Verlustscheine kontrollieren und hierauf, nach einem Fünf-Jahresplan, eine **Verlustschein-Verwertungs-Aktion** durchführen, um dem Gläubiger zu retten, was - unter loyaler Berücksichtigung der schuldnerischen Verhältnisse - zu retten ist.

Verlustschein-Gläubiger, erfragen Sie unsere Vorschläge.

Credita Küssnacht R

Kt. Schwyz

P 2792

Allgemeine Kinematographen-Aktiengesellschaft

Compagnie Générale du Cinématographe SA.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, 3. Februar 1942, nachm. 5 Uhr, im Bahnhofbuffet II. Kl., I. St., in Zürich 1.

TRAKTANDEN:

1. Geschäftsbericht für das Jahr 1941 und Jahresrechnung pro 1941.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Diverses.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht liegen den Herren Aktionären im Domizil der Gesellschaft, Limmatquai 3, Zürich 1, zur Einsicht auf. Die Herren Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien spätestens 2 Tage vor der Versammlung bei der Schweizerischen Volksbank in Zürich zu deponieren oder sich durch Bankbescheinigung über ihren Aktienbesitz auszuweisen, wogegen ihnen Eintrittskarten zur Verfügung gestellt werden. Z 17

Zürich, den 19. Januar 1942. **Der Verwaltungsrat.**

VOLKSBANK IN REINACH (Aargau)

Unsere Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 12. Februar 1942, nachmittags 3 Uhr, in den Saal des Gasthofes zum Bären in Reinach eingeladen.

Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1941 und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsbehörden und die Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen auf unseren Bureaux in Reinach und Beinwil am See zur Einsicht der Aktionäre auf. On 5

Reinach, den 13. Januar 1942. **Der Verwaltungsrat.**

Fortschrittliche Geschäftsleute

warten nicht auf Interessenten, sie suchen sie auf! Eine Anzeige im Schweizerischen Handelsamtsblatt leistet Ihnen hierzu gute Dienste!